

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 253

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

47e jaargang

29 juli 2004

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1359/2004 van de Commissie van 28 juli 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....	1
	★	<b>Verordening (EG) nr. 1360/2004 van de Commissie van 27 juli 2004 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen .....</b>	<b>3</b>
	★	<b>Verordening (EG) nr. 1361/2004 van de Commissie van 28 juli 2004 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1518/2003 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de regeling van uitvoercertificaten in de sector varkensvlees .....</b>	<b>9</b>
		Verordening (EG) nr. 1362/2004 van de Commissie van 28 juli 2004 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (druiven voor tafelgebruik en perziken) .....	11
		Verordening (EG) nr. 1363/2004 van de Commissie van 28 juli 2004 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst .....	13
	★	<b>Verordening (EG) nr. 1364/2004 van de Commissie van 22 juli 2004 houdende overgangsmaatregelen voor de verkoop van maximaal 54 000 ton tarwe en 40 000 ton maïs uit de nationale veiligheidsvoorraden van Hongarije .....</b>	<b>16</b>
	★	<b>Verordening (EG) nr. 1365/2004 van de Commissie van 28 juli 2004 tot vaststelling van de coëfficiënt voor toewijzing van de voor interventie aangeboden hoeveelheden padie voor tranche nr. 3 van het verkoopseizoen 2003/2004 .....</b>	<b>19</b>
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		<b>Commissie</b>	
		2004/571/EG:	
	★	<b>Beschikking van de Commissie van 23 juli 2004 inzake de aankoop door de Gemeenschap van vaccins tegen klassieke varkenspest en de aanleg van communautaire voorraden hiervan (Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 2056) <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>20</b>

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

★ **Beschikking van de Commissie van 23 juli 2004 tot wijziging van Beschikking 2004/122/EG betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviare influenza in verscheidene Aziatische landen** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 2376*) <sup>(1)</sup> ..... 22



---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1359/2004 VAN DE COMMISSIE****van 28 juli 2004****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2004.

Voor de Commissie  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Directeur-generaal Landbouw

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 28 juli 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	62,9
	999	62,9
0707 00 05	052	83,4
	092	101,8
	999	92,6
0709 90 70	052	69,6
	999	69,6
0805 50 10	382	52,7
	388	52,7
	508	39,2
	512	41,3
	524	63,5
	528	54,5
	999	50,7
0806 10 10	052	146,3
	204	123,0
	220	117,9
	616	105,2
	624	122,3
	800	99,3
	999	119,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,4
	400	111,0
	404	128,5
	508	76,3
	512	82,1
	524	56,0
	528	78,5
	720	68,6
	804	91,0
	999	87,0
0808 20 50	052	78,2
	388	98,0
	512	88,2
	999	88,1
0809 10 00	052	158,6
	094	61,8
	999	110,2
0809 20 95	052	317,5
	400	415,9
	404	322,5
	616	183,0
	999	309,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	149,1
	999	149,1
0809 40 05	093	53,9
	512	91,6
	624	182,4
	999	109,3

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1360/2004 VAN DE COMMISSIE****van 27 juli 2004****houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek<sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 173, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de artikelen 173 tot en met 177 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de producten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van genoemde verordening opgenomen klasse-indeling.

- (2) De toepassing van de regels en maatstaven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van voornoemde verordening aan de Commissie zijn medegedeeld, leidt ertoe voor de betrokken producten de eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 juli 2004.

*Voor de Commissie*

Olli REHN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 (PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17).

<sup>(2)</sup> PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2286/2003 van de Commissie (PB L 343 van 31.12.2003, blz. 1).

## BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto					
	Soort, variëteit, GN-code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	30,69	17,86	963,61	228,19	480,16	7 641,03
		105,96	20,17	13,05	135,86	7 364,84	1 223,17
		282,04	20,35				
1.40	Knoflook 0703 20 00	104,33	60,72	3 275,95	775,79	1 632,41	25 977,05
		360,23	68,59	44,38	461,89	25 038,08	4 158,37
		958,85	69,19				
1.50	Prei ex 0703 90 00	45,21	26,31	1 419,59	336,18	707,38	11 256,84
		156,10	29,72	19,23	200,15	10 849,95	1 801,98
		415,51	29,98				
1.60	Bloemkool 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	32,61	18,98	1 023,95	242,48	510,24	8 119,56
		112,60	21,44	13,87	144,37	7 826,07	1 299,77
		299,71	21,63				
1.90	Broccoli ( <i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar.</i> <i>botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	35,75	1 928,90	456,79	961,17	15 295,46
		212,11	40,38	26,13	271,96	14 742,59	2 448,48
		564,58	40,74				
1.100	Chinese kool ex 0704 90 90	75,36	43,86	2 366,30	560,37	1 179,13	18 763,89
		260,20	49,54	32,06	333,63	18 085,65	3 003,70
		692,60	49,98				
1.110	Kropsla 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	26,74	15,56	839,64	198,84	418,39	6 657,99
		92,33	17,58	11,38	118,38	6 417,33	1 065,80
		245,76	17,73				
1.140	Radijs ex 0706 90 90	44,01	25,61	1 381,91	327,25	688,61	10 958,05
		151,96	28,93	18,72	194,84	10 561,96	1 754,15
		404,48	29,19				
1.160	Erwten ( <i>Pisum sativum</i> ), peultjes daaronder begrepen 0708 10 00	314,92	183,28	9 888,37	2 341,69	4 927,37	78 411,03
		1 087,34	207,03	133,97	1 394,20	75 576,79	12 551,94
		2 894,27	208,85				

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto					
	Soort, variëteit, GN-code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Bonen:						
1.170.1	— Bonen ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	112,88 389,74 1 037,39	65,69 74,20 74,86	3 544,28 48,02	839,33 499,72	1 766,11 27 088,94	28 104,82 4 498,98
1.170.2	— Bonen ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savii</i> ) ex 0708 20 00	128,20 442,65 1 178,23	74,61 84,28 85,02	4 025,48 54,54	953,28 567,57	2 005,89 30 766,72	31 920,52 5 109,80
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artisjokken 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Asperges:						
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	291,73 1 007,30 2 681,21	169,79 191,79 193,48	9 160,44 124,10	2 169,30 1 291,56	4 564,64 70 013,22	72 638,82 11 627,93
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	455,13 1 571,48 4 182,93	264,89 299,20 301,84	14 291,14 193,61	3 384,31 2 014,96	7 121,27 109 227,08	113 323,27 18 140,64
1.210	Aubergines 0709 30 00	81,22 280,45 746,51	47,27 53,40 53,87	2 550,46 34,55	603,98 359,60	1 270,89 19 493,16	20 224,19 3 237,46
1.220	Bleekselderij ( <i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	83,53 288,41 767,69	48,61 54,91 55,40	2 622,84 35,53	621,12 369,80	1 306,96 20 046,36	20 798,13 3 329,34
1.230	Cantharellen 0709 59 10	553,21 1 910,12 5 084,33	321,97 363,68 366,89	17 370,79 235,34	4 113,61 2 449,17	8 655,86 132 764,87	137 743,76 22 049,84
1.240	Niet-scherp smakende pepers 0709 60 10	138,15 476,99 1 269,64	80,40 90,82 91,62	4 337,76 58,77	1 027,23 611,60	2 161,50 33 153,47	34 396,77 5 506,19
1.250	Venkel 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	95,49 329,72 877,63	55,58 62,78 63,33	2 998,46 40,62	710,07 422,76	1 494,13 22 917,17	23 776,60 3 806,13
2.10	Kastanjes ( <i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	70,05 241,88 643,82	40,77 46,05 46,46	2 199,64 29,80	520,90 310,14	1 096,08 16 811,83	17 442,30 2 792,14

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto					
	Soort, variëteit, GN-code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avocaten, vers ex 0804 40 00	102,60	59,71	3 221,51	762,89	1 605,28	25 545,33
		354,24	67,45	43,64	454,21	24 621,97	4 089,26
		942,92	68,04				
2.50	Guaves en manga's, vers ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Sinaasappelen, andere dan pome- ransen (bittere oranjeappelen), vers:						
2.60.1	— Bloedsinaasappelen en half- bloedsinaasappelen 0805 10 10	48,60	28,29	1 526,04	361,38	760,42	12 100,91
		167,81	31,95	20,67	215,16	11 663,51	1 937,10
		446,66	32,23				
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, sa- lustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 30	65,89	38,35	2 068,84	489,93	1 030,90	16 405,13
		227,49	43,31	28,03	291,69	15 812,15	2 626,11
		605,54	43,70				
2.60.3	— Andere 0805 10 50	63,74	37,10	2 001,44	473,96	997,31	15 870,62
		220,08	41,90	27,11	282,19	15 296,96	2 540,55
		585,81	42,27				
2.70	Mandarijnen (tangerines en satsu- ma's daaronder begrepen), vers; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:						
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 10	73,12	42,55	2 295,91	543,70	1 144,05	18 205,70
		252,46	48,07	31,10	323,71	17 547,64	2 914,35
		672,00	48,49				
2.70.2	— Montreales en satsuma's ex 0805 20 30	69,96	40,71	2 196,63	520,19	1 094,58	17 418,44
		241,55	45,99	29,76	309,71	16 788,84	2 788,32
		642,94	46,40				
2.70.3	— Mandarijnen en wilkings ex 0805 20 50	62,56	36,41	1 964,39	465,19	978,86	15 576,89
		216,01	41,13	26,61	276,97	15 013,85	2 493,53
		574,97	41,49				
2.70.4	— Tangerines en andere ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	73,33	42,68	2 302,56	545,27	1 147,37	18 258,44
		253,19	48,21	31,19	324,65	17 598,47	2 922,79
		673,95	48,63				
2.85	Lemmetjes ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus</i> <i>latifolia</i> ), vers 0805 50 90	86,96	50,61	2 730,66	646,65	1 360,68	21 653,07
		300,27	57,17	36,99	385,01	20 870,39	3 466,20
		799,25	57,67				
2.90	Pompelmoezen en pomelo's of gra- pefruit, vers:						
2.90.1	— Witte ex 0805 40 00	49,39	27,00	1 456,70	344,96	725,87	11 551,04
		160,18	30,50	19,73	205,38	11 133,52	1 849,08
		426,37	30,77				
2.90.2	— Roze ex 0805 40 00	65,36	38,04	2 052,20	485,99	1 022,61	16 273,16
		225,66	42,97	27,80	289,35	15 684,95	2 604,99
		600,67	43,34				



Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto					
	Soort, variëteit, GN-code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Druiven voor tafelgebruik 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	28,05 96,85 257,80	16,33 18,44 18,60	880,77 11,93	208,58 124,18	438,89 6 731,72	6 984,17 1 118,02
2.120	Andere meloenen:						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	57,28 197,78 526,44	33,34 37,66 37,99	1 798,59 24,37	425,93 253,59	896,24 13 746,63	14 262,15 2 283,07
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	62,33 215,21 572,85	36,28 40,98 41,34	1 957,16 26,52	463,48 275,95	975,25 14 958,58	15 519,55 2 484,35
2.140	Peren:						
2.140.1	— Peren — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ), Peren — Ya ( <i>Pyrus bretschneideri</i> ) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen 0809 10 00	147,40 508,94 1 354,69	85,79 96,90 97,76	4 628,36 62,70	1 096,05 652,57	2 306,31 35 374,53	36 701,13 5 875,07
2.160	Kersen 0809 20 95 0809 20 05	245,10 846,28 2 252,62	142,65 161,13 162,55	7 696,14 104,27	1 822,54 1 085,11	3 834,98 58 821,55	61 027,45 9 769,20
2.170	Perziken 0809 30 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Pruimen 0809 40 05	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Aardbeien 0810 10 00	112,40 388,09 1 033,02	65,42 73,89 74,54	3 529,36 47,81	835,80 497,62	1 758,68 26 974,88	27 986,48 4 480,04

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto					
	Soort, variëteit, GN-code	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Frambozen 0810 20 10	304,95	177,48	9 575,43	2 267,58	4 771,43	75 929,50
		1 052,93	200,47	129,73	1 350,07	73 184,95	12 154,70
		2 802,67	202,24				
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i> ) 0810 40 30	1 605,61	934,47	50 416,15	11 939,16	25 122,34	399 780,83
		5 543,85	1 055,53	683,03	7 108,36	385 330,34	63 996,40
		14 756,52	1 064,84				
2.220	Kiwi's ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	110,92	64,56	3 482,92	824,80	1 735,54	27 618,22
		382,99	72,92	47,19	491,07	26 619,93	4 421,09
		1 019,43	73,56				
2.230	Granaatappels ex 0810 90 95	253,43	147,50	7 957,70	1 884,48	3 965,32	63 101,54
		875,04	166,60	107,81	1 121,99	60 820,67	10 101,21
		2 329,17	168,07				
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen sharonvrucht) ex 0810 90 95	244,69	142,41	7 683,37	1 819,52	3 828,62	60 926,21
		844,88	160,86	104,09	1 083,31	58 723,97	9 752,99
		2 248,88	162,28				
2.250	Litchis ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

**VERORDENING (EG) Nr. 1361/2004 VAN DE COMMISSIE**

**van 28 juli 2004**

**houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1518/2003 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de regeling van uitvoercertificaten in de sector varkensvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

1) Lid 4 wordt vervangen door:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

„4. Wanneer de afgifte van de uitvoercertificaten zou leiden of dreigen te leiden tot overschrijding van de beschikbare begrotingsmiddelen of tot uitputting van de maximumhoeveelheden die gedurende de betrokken periode met een restitutie kunnen worden uitgevoerd, rekening gehouden met de in artikel 13, lid 11, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde maxima, of tot gevolg zou hebben dat de continuïteit van de uitvoer gedurende de rest van de betrokken periode niet kan worden gewaarborgd, kan de Commissie:

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 8, lid 2, en artikel 13, lid 12,

Overwegende hetgeen volgt:

- a) een éénvormig percentage voor de aanvaarding van de gevraagde hoeveelheden vaststellen;
- b) de aanvragen waarvoor nog geen uitvoercertificaten zijn toegekend, afwijzen;
- c) de indiening van aanvragen voor uitvoercertificaten gedurende maximaal vijf werkdagen schorsen, met de mogelijkheid van een langere schorsing, vastgesteld volgens de in artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde procedure.

(1) De economische omstandigheden op de uitvoermarkten voor varkensvlees lopen sterk uiteen en vergen dus een grotere differentiatie van de voorwaarden waaronder uitvoerrestituties voor de producten van deze sector worden toegekend. Om de volgens artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 nagestreefde doelstellingen inzake een passende methode voor de toewijzing van de hoeveelheden die met restituties kunnen worden uitgevoerd, en inzake een doelmatig gebruik van de beschikbare middelen beter te kunnen bereiken is een verruiming nodig van de in artikel 3, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1518/2003 van de Commissie<sup>(2)</sup> bedoelde omstandigheden waaronder de Commissie tijdens de bedenktijd na de indiening van de aanvragen maatregelen kan nemen om de afgifte van uitvoercertificaten of de indiening van aanvragen voor dergelijke certificaten te beperken. Tevens dient te worden bepaald dat deze maatregelen per bestemming kunnen worden genomen.

In het in de eerste alinea, onder c), bedoelde geval zijn de tijdens de schorsingsperiode ingediende aanvragen voor uitvoercertificaten niet ontvankelijk.

(2) Verordening (EG) nr. 1518/2003 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.

De in de eerste alinea bedoelde maatregelen kunnen worden genomen of gedifferentieerd naar gelang van de productcategorie en van de bestemming.”

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

2) Het volgende lid 4 bis wordt ingevoegd:

„4 bis. De in lid 4 bedoelde maatregelen kunnen ook worden vastgesteld wanneer de aanvragen voor uitvoercertificaten betrekking hebben op hoeveelheden die de normale afzet voor een bestemming overschrijden of dreigen te overschrijden, en afgifte van de aangevraagde certificaten een risico inhoudt op speculatie, op vervalsing van de mededinging tussen marktdeelnemers of op verstoring van het betrokken handelsverkeer of van de communautaire markt.”

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1518/2003 wordt als volgt gewijzigd:

*Artikel 2*

<sup>(1)</sup> PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/2000 (PB L 156 van 29.6.2000, blz. 5).

<sup>(2)</sup> PB L 217 van 29.8.2003, blz. 35. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 130/2004 (PB L 19 van 27.1.2004, blz. 14).

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2004.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

## VERORDENING (EG) Nr. 1362/2004 VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 2004

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit  
(druiven voor tafelgebruik en perziken)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 35, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1205/2004 van de Commissie <sup>(2)</sup> is een openbare inschrijving geopend en zijn de indicatieve eenheidsbedragen van de restitutie en de indicatieve hoeveelheden vastgesteld waarvoor uitvoercertificaten van het A3-stelsel worden aangevraagd.
- (2) Afhankelijk van de ingediende offertes moeten de maximale eenheidsbedragen van de restitutie worden vastgesteld, alsmede de afgiftepercentages voor de offertes waarin de maximumrestitutie wordt gevraagd.

- (3) Voor druiven voor tafelgebruik en perziken bedraagt de maximale restitutie die nodig is voor de toekenning van certificaten voor de totale indicatieve hoeveelheid, binnen de grenzen van de hoeveelheden waarvoor offertes zijn ingediend, niet meer dan anderhalfmaal de indicatieve restitutie. De restitutie dient bijgevolg te worden overeenkomstig artikel 4, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoer-restituties in de sector groenten en fruit betreft <sup>(3)</sup>.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De maximale eenheidsbedragen van de restituties en de afgiftepercentages voor druiven voor tafelgebruik en perziken in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1205/2004 geopende openbare inschrijving zijn vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2004.

*Voor de Commissie*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Directeur-generaal Landbouw*

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64).

<sup>(2)</sup> PB L 230 van 30.6.2004, blz. 39.

<sup>(3)</sup> PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2002 (PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69).

## BIJLAGE

**Afgifte van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (druiven voor tafelgebruik en perziken)**

Product	Maximaal eenheidsbedrag van de restitutie (EUR/t netto)	Afgiftepercentage voor de hoeveelheden waarvoor het maximale eenheidsbedrag van de restitutie wordt gevraagd
Druiven voor tafelgebruik	35	100 %
Perziken	25	100 %

**VERORDENING (EG) Nr. 1363/2004 VAN DE COMMISSIE**  
**van 28 juli 2004**  
**tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe het invoerrecht, aan te passen, zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2004.

*Voor de Commissie*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Directeur-generaal Landbouw*

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 (PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27).

<sup>(2)</sup> PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2294/2003 (PB L 340 van 24.12.2003, blz. 12).

## BIJLAGE I

## Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(EUR/t)

GN-code	Invoerrechten <sup>(2)</sup>				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) <sup>(3)</sup>	ACS <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	Bangladesh <sup>(4)</sup>	Basmati India en Pakistan <sup>(6)</sup>	Egypte <sup>(8)</sup>
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

<sup>(1)</sup> Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad (PB L 348 van 21.12.2002, blz. 5) en Verordening (EG) nr. 638/2003 van de Commissie (PB L 93 van 10.4.2003, blz. 3) vastgestelde regelingen.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

<sup>(4)</sup> Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

<sup>(5)</sup> De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

<sup>(6)</sup> Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

<sup>(7)</sup> Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

<sup>(8)</sup> Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.



## BIJLAGE II

## Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/t)	( <sup>1</sup> )	181,78	416,00	264,00	416,00	( <sup>1</sup> )
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/t)	—	369,65	229,36	279,42	357,50	—
b) Fob-prijs (EUR/t)	—	—	—	254,77	332,85	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/t)	—	—	—	24,65	24,65	—
d) Bron	—	USDA en operators	USDA en operators	Operators	Operators	—

(<sup>1</sup>) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

**VERORDENING (EG) Nr. 1364/2004 VAN DE COMMISSIE****van 22 juli 2004****houdende overgangsmaatregelen voor de verkoop van maximaal 54 000 ton tarwe en 40 000 ton maïs uit de nationale veiligheidsvoorraden van Hongarije**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije,

Gelet op de Akte van Toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 41, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1972/2003 van de Commissie van 10 november 2003 betreffende de overgangsmaatregelen die voor het handelsverkeer van landbouwproducten moeten worden vastgesteld wegens de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije<sup>(1)</sup>, hebben de Hongaarse autoriteiten de Commissie in kennis gesteld van hun voornemen om in het kader van een rouleringssysteem maximaal 54 000 ton tarwe en 40 000 ton maïs uit de nationale veiligheidsvoorraden op de markt te brengen.
- (2) De verkoop van dergelijke hoeveelheden tarwe en maïs dreigt de communautaire markt voor granen te verstoren. Daarom dienen in overgangsmaatregelen verkoopvoorwaarden te worden vastgesteld die vergelijkbaar zijn met die van Verordening (EG) nr. 2131/93 van de Commissie van 28 juli 1993 tot vaststelling van de procedures en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus<sup>(2)</sup>, zodat de marktdeelnemers gelijk worden behandeld en rekening wordt gehouden met de marktomstandigheden.
- (3) Omdat de eventuele heraanleg van die voorraden eveneens de communautaire markt zou kunnen verstoren, dient de Commissie een procedure voor de goedkeuring van de regeling voor die heraanleg vast te stellen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bij deze verordening worden overgangsbepalingen vastgesteld voor de verkoop van maximaal 54 000 ton tarwe en 40 000 ton maïs uit de nationale veiligheidsvoorraden die op 1 mei 2004 in het bezit van de Hongaarse autoriteiten waren, en voor de eventuele heraanleg van die voorraden.

*Artikel 2*

Het met het beheer van de Hongaarse veiligheidsvoorraden belaste agentschap, waarvan de contactgegevens zijn vermeld in de bijlage, biedt de in artikel 1 bedoelde hoeveelheden in de periode tot en met 30 oktober 2004 op de communautaire markt te koop aan door middel van een permanente openbare inschrijving.

In deze verordening wordt onder openbare inschrijving verstaan een procedure waarbij de gegadigden met elkaar in concurrentie worden gebracht door middel van een oproep een bod te doen en waarbij wordt toegewezen aan degene met het gunstigste bod van de biedingen die met deze verordening in overeenstemming zijn.

*Artikel 3*

Het in artikel 2, eerste alinea, bedoelde agentschap maakt een bericht van inschrijving bekend ten minste drie dagen vóór de datum waarop de eerste termijn voor de indiening van biedingen verstrijkt.

In het bericht van inschrijving worden met name vastgesteld:

- a) de indieningstermijn voor elke deelinschrijving en het adres waar de biedingen kunnen worden ingediend;
- b) de minimumhoeveelheden waarop de biedingen betrekking moeten hebben;
- c) de te stellen zekerheden en de voorwaarden waarop deze worden vrijgegeven;
- d) de belangrijkste fysieke en technologische kenmerken van de verschillende partijen;
- e) de plaatsen van opslag en de naam en het adres van de opslaghouder;
- f) de betalingsvoorwaarden.

<sup>(1)</sup> PB L 293 van 11.11.2003, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 735/2004 (PB L 114 van 21.4.2004, blz. 13).

<sup>(2)</sup> PB L 191 van 31.7.1993, blz. 76. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

De uiterste datum voor de indiening van de biedingen voor de eerste deelinschrijving is de vijfde werkdag na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

*Artikel 4*

Het in aanmerking genomen bod moet overeenkomen met de prijs die voor een gelijkwaardige kwaliteit en een representatieve hoeveelheid is geconstateerd op de markt van de plaats van opslag of, bij ontstentenis daarvan, op de dichtstbijzijnde markt, in welk geval rekening wordt gehouden met de vervoerskosten. Dit bod mag niet lager zijn dan 108,76 EUR per ton.

*Artikel 5*

Het in artikel 2, eerste alinea, bedoelde agentschap neemt alle nodige maatregelen om het de gegadigden mogelijk te maken de kwaliteit van de te koop aangeboden granen te beoordelen vóór de indiening van de biedingen.

*Artikel 6*

Het in artikel 2, eerste alinea, bedoelde agentschap stelt alle inschrijvers onmiddellijk in kennis van het resultaat van hun deelneming aan de inschrijving. Binnen drie werkdagen te reke-

nen vanaf deze kennisgeving doet dit agentschap de inschrijvers aan wie is toegewezen, een verklaring van toewijzing toekomen, hetzij bij aangetekende brief, hetzij door middel van schriftelijke telecommunicatie.

*Artikel 7*

Uiterlijk op de dinsdag van de week na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de biedingen deelt het in artikel 2, eerste alinea, bedoelde agentschap de Commissie de hoeveelheid en de gemiddelde prijzen van de verschillende verkochte partijen mee.

*Artikel 8*

De regeling voor de eventuele heraanleg van de in deze verordening bedoelde voorraden tarwe en maïs wordt door de Commissie vooraf goedgekeurd, zodat elke verstoring van de communautaire markt in de sector granen wordt voorkomen.

*Artikel 9*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 juli 2004.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE*

In artikel 2 bedoeld agentschap dat is belast met het beheer van de Hongaarse veiligheidsvoorraden:

TIG Reserve Managing Non Profit Co Agricultural Department

(TIG Kht Mezőgazdasági Osztály)

Boedapest, Vámház krt. 2.

1053 — Hongarije

Tel. (36) 1 266 91 91 of (36) 1 266 91 92 of (36) 1 318 28 99

Fax (36) 1 318 60 25 of (36) 1 318 23 26

Website: [www.tig.hu](http://www.tig.hu)

---

## VERORDENING (EG) Nr. 1365/2004 VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 2004

## tot vaststelling van de coëfficiënt voor toewijzing van de voor interventie aangeboden hoeveelheden padie voor tranche nr. 3 van het verkoopseizoen 2003/2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 708/98 van de Commissie van 30 maart 1998 betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen <sup>(3)</sup>, en met name op artikel 4, lid 4, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3 bis van Verordening (EG) nr. 708/98 worden de hoeveelheden padie die in het verkoopseizoen 2003/2004 voor interventie in aanmerking komen, verdeeld in twee nationale tranches en één gemeenschappelijke tranche nr. 3 voor de hele Gemeenschap. Met het oog op de bepaling van de voor deze

tranche nr. 3 toe te wijzen hoeveelheden hebben de lidstaten overeenkomstig artikel 4, lid 4, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 708/98 de voor interventie aangeboden hoeveelheden padie meegedeeld aan de Commissie.

- (2) Omdat de totale aangeboden hoeveelheid groter is dan de beschikbare hoeveelheid, moet een coëfficiënt voor toewijzing van de hoeveelheden worden toegepast. Deze coëfficiënt wordt zo berekend dat de totale toegewezen hoeveelheid, rekening houdend met de minimumhoeveelheid per aanbod, kleiner is dan of gelijk is aan de beschikbare hoeveelheid.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 708/98 bedoelde coëfficiënt voor toewijzing van de hoeveelheden wordt vastgesteld op 0,860675.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie (PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27). Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1785/2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96) met ingang van de datum waarop die verordening van toepassing wordt.

<sup>(2)</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96. Verordening gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

<sup>(3)</sup> PB L 98 van 31.3.1998, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1107/2004 (PB L 211 van 12.6.2004, blz. 14).

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 juli 2004

inzake de aankoop door de Gemeenschap van vaccins tegen klassieke varkenspest en de aanleg van communautaire voorraden hiervan

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 2056)

(Voor de EER relevante tekst)

(2004/571/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 6, lid 2, en artikel 8, lid 2,

Gelet op Richtlijn 2001/89/EG van de Raad van 23 oktober 2001 betreffende maatregelen van de Gemeenschap ter bestrijding van klassieke varkenspest<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 18, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Klassieke varkenspest is een bedreiging voor als huisdier gehouden varkens en wilde varkens (everzwijnen) in de Gemeenschap.
- (2) Uitbraken van klassieke varkenspest in varkenshouderijen kunnen in de Gemeenschap, en met name in gebieden met een hoge varkensdichtheid, zeer ernstige gevolgen hebben en grote economische schade berokkenen.
- (3) Richtlijn 2001/89/EG bevat de voorschriften voor noodvaccinatie van als huisdieren gehouden en wilde varkens en de definitie van merkervaccin.
- (4) De Gemeenschap heeft al een voorraad van 1 000 000 dosissen levend verzwakt vaccin tegen klassieke varkenspest.

- (5) Overeenkomstig Beschikking 2002/106/EG van de Commissie van 1 februari 2002 houdende goedkeuring van een diagnosehandboek tot vaststelling van diagnostische procedures, bemonsteringsprocedures en criteria voor de evaluatie van de resultaten van laboratoriumtests voor de bevestiging van klassieke varkenspest<sup>(3)</sup> is onlangs een geschikte discriminatoire test ontwikkeld om gevaccineerde varkens te onderscheiden van varkens die op natuurlijke wijze met het virus van klassieke varkenspest zijn besmet. Daarom kan bij noodvaccinatie van als huisdier gehouden varkens worden overwogen de merkervaccins toe te dienen die al in de Gemeenschap in de handel mogen worden gebracht.
- (6) Uit recente ervaringen met de bestrijding van klassieke varkenspest bij wilde varkens in de Gemeenschap blijkt dat orale vaccinatie van wilde varkens met vaccin in lokaas doeltreffend kan zijn.
- (7) Om de Gemeenschap toe te staan beter op klassieke varkenspest te reageren, moeten voldoende dosissen merkervaccin en oraal in lokaas toe te dienen vaccin worden gekocht en in voorraad gehouden zodat ze in noodgevallen snel beschikbaar zijn.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Gemeenschap koopt zo snel mogelijk 1 800 000 dosissen merkervaccin tegen klassieke varkenspest.

<sup>(1)</sup> PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2003/99/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 325 van 12.12.2003, blz. 31).

<sup>(2)</sup> PB L 316 van 1.12.2001, blz. 5. Richtlijn gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

<sup>(3)</sup> PB L 39 van 9.2.2002, blz. 71. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 2003/859/EG (PB L 324 van 11.12.2003, blz. 55).

2. De Gemeenschap ziet toe op de opslag en distributie van het in lid 1 bedoelde vaccin.

*Artikel 2*

De in artikel 1 bedoelde maatregelen kosten maximaal 1 500 000 EUR.

*Artikel 3*

1. De Gemeenschap koopt zo snel mogelijk 500 000 dosissen vaccin tegen klassieke varkenspest voor orale toediening aan wilde varkens.

2. De Gemeenschap ziet toe op de opslag en distributie van het in lid 1 bedoelde vaccin.

*Artikel 4*

De in artikel 3 bedoelde maatregelen kosten maximaal 500 000 EUR.

*Artikel 5*

De in artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 2, bedoelde maatregelen worden uitgevoerd door de Commissie in samenwerking met de via een aanbesteding geselecteerde leveranciers.

*Artikel 6*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 juli 2004.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE****van 23 juli 2004****tot wijziging van Beschikking 2004/122/EG betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviariae influenza in verscheidene Aziatische landen***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 2376)***(Voor de EER relevante tekst)***(2004/572/EG)*

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van toetreding van 2003, en met name op artikel 18, leden 1 en 6,

Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(3)</sup> en met name op artikel 22, leden 1, 5 en 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 2004/122/EG <sup>(4)</sup> heeft de Commissie beschermingsmaatregelen goedgekeurd in verband met aviariae influenza in verscheidene Aziatische landen, namelijk Cambodja, Indonesië, Japan, Laos, Pakistan, de Volksrepubliek China met inbegrip van het grondgebied van Hongkong, Zuid-Korea, Thailand en Vietnam.
- (2) In sommige van deze landen komen nog steeds uitbraken van aviariae influenza voor.

(3) Ten aanzien van de nog steeds verontrustende situatie moeten de reeds goedgekeurde beschermingsmaatregelen worden verlengd.

(4) Deze maatregelen moeten opnieuw worden gezien in het licht van de verdere ontwikkeling van de ziektesituatie en mogelijke inspecties ter plekke door de diensten van de Commissie.

(5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

In artikel 7 van Beschikking 2004/122/EG wordt de datum „15 augustus 2004” vervangen door „15 december 2004”.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 juli 2004.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 268 van 24.9.1991, blz. 56.

<sup>(2)</sup> PB L 24 van 31.1.1998, blz. 9.

<sup>(3)</sup> PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 36 van 7.2.2004, blz. 59.